

EMERGENCY PROCEDURES HANDBOOK

Venues/HSE/01/15



مركز دبي التجاري العالمي
DUBAI WORLD TRADE CENTRE

EMERGENCY NUMBERS

In an emergency dial the following DWTC numbers:



SECURITY
04 306 4600



FIRE
04 306 4444



MEDICAL
04 306 4040

Telephones can be found in key locations throughout the venue including:

- Information points
- Organisers offices (that are in use)
- F&B outlets

Alternatively, an alarm of an emergency can be raised through any security guard.

CONTENTS

FIRE	1
EVACUATION	2
SECURITY INFORMATION	3
MEDICAL INFORMATION	4
ASSEMBLY POINTS	5



FIRE

ON DISCOVERING A FIRE:

- Break the glass on the nearest Manual Call Point (Red in Colour), which are located throughout the Exhibition centre or contact the facilities control room by dialing 4444 on an internal telephone or 04 306 4444 immediately.
- If using a phone, please remember to try and give your exact position and any details of the fire. Use the infrastructure to help determine where you are e.g by the entrance to hall 8, to the back of hall 4 or near the fountains by the IBIS.
- Only if you have been trained and it is a minor fire and it is safe to do so, tackle the fire with the nearest suitable fire extinguisher. Always ensure there is a safe exit route before attempting to extinguish any fire.
- Remain calm and inform people within your vicinity.
- Help will arrive shortly.

During this time, or if a break glass is activated, the following message will be announced:

"This is a DWTC Property Management Office announcement. We have a fire alarm condition with in the building. We are Investigating the cause of the fire. Please remain calm and listen for further instructions."

If It is a false alarm the following message will be announced:

"We have investigated the cause of the fire and found it to be a false alarm. We apologize for any inconvenience caused. Thank you for your co-operation."



EVACUATION

If an evacuation is necessary, use the nearest available emergency exit and make your way to the nearest assembly point

You will hear the following announcement broadcast over the public address system:

"We have investigated the cause of the alarm and you are requested to leave the building. Use the stairways and marked exits only. Do not use the elevators. Please walk, do not run. After exiting the building, move towards the fire assembly point and wait until you have been notified to return."

OTHER POSSIBLE REASONS FOR EVACUATION:

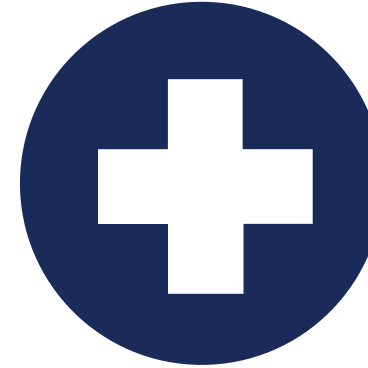
- Gas Leak
- Suspect package
- Earth Tremor
- Major structural collapse
- Advice from Emergency services



SECURITY

UNATTENDED ITEMS/SUSPECT PACKAGES:

- Be conscious of suspicious people, incidents and packages.
- Do not touch or move the items under any circumstances when noticed.
- Ensure the area is cordoned off, and security is on stand by at a safe distance for prevention.
- Report to FM Security & Command Control on extension 4600 or 043064600 for immediate action.
- Remain calm, vigilant and guide people appropriately by controlling the area.
- Strictly follow the instructions given by the authorities and ensure the a environment.



MEDICAL EMERGENCIES

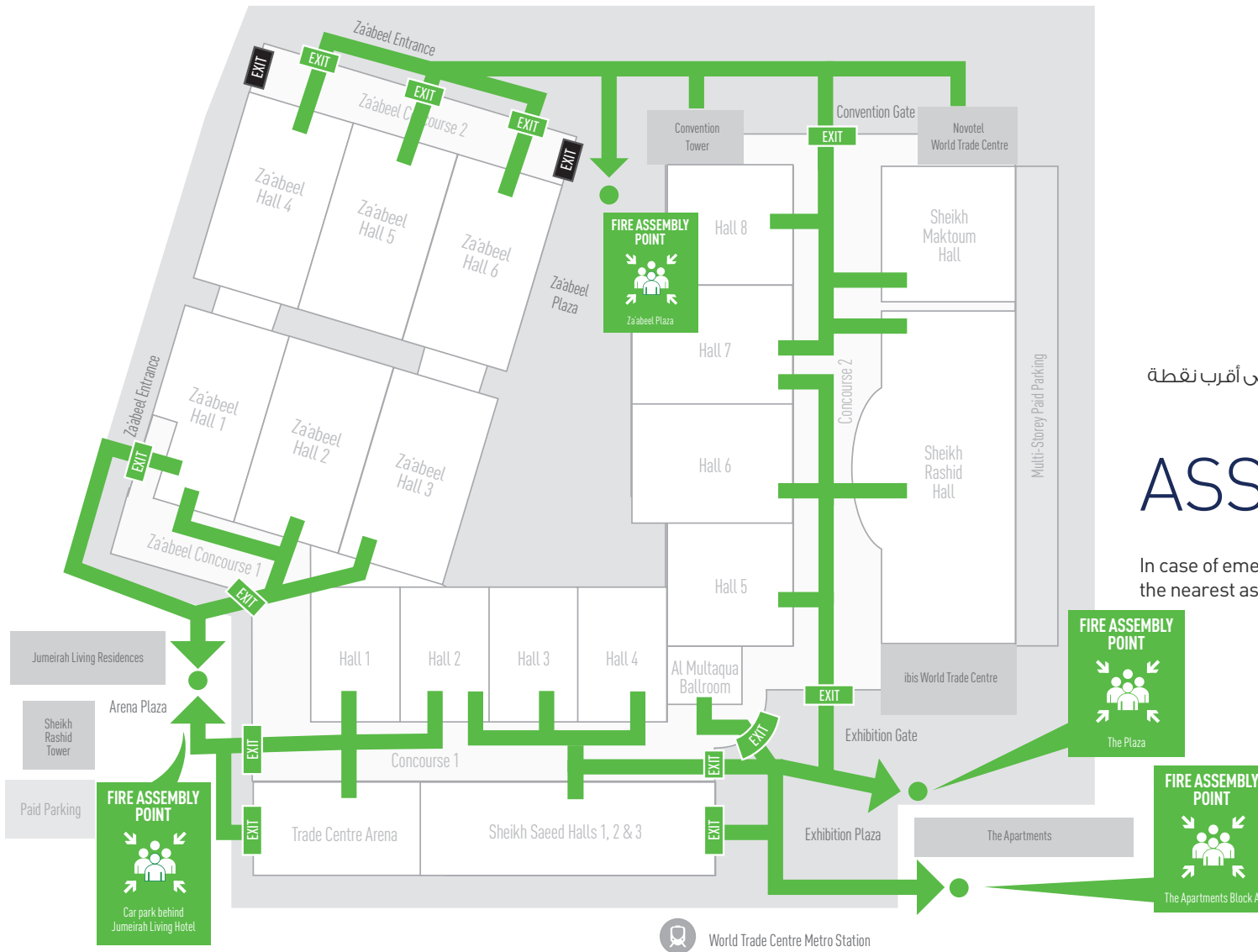
THE MEDICAL FIRST AID ROOM

The Medical First Aid room is located on the ground floor next to hall 5 near the information point. In the event of a Medical emergency, dial 4040 on an internal phone or 04 306 4040

IF POSSIBLE GIVE THE FOLLOWING INFORMATION:

- The location
- The nature of the problem
- Is the patient conscious?
- Is the person breathing ?
- Their approximate age
- Do they have chest pains?
- Are they bleeding?

Remain with the Injured person until the arrival of the medical staff in order to provide vital information.



نقاط التجمع

في حالة الطوارئ الرجاء التوجه إلى أقرب مخرج ومن ثم إلى أقرب نقطة تجمع.

ASSEMBLY POINTS

In case of emergency leave by the nearest exit and make your way to the nearest assembly point.



الأمّن

المواد الغير مراقبة /الطرود المشبوهه

- احذر من الأشخاص و الأماكن و الطرود المشبوهة.
- لاتلمس أو تحرك المواد تحت أي ظرف عند ملاحظتها.
- تأكد من تطويق المنطقة ووجود الأمن في حالة تأهب و على مسافة آمنة لمنع المخاطر.
- إبلاغ قسم الامن والقيادة و السيطرة على الوصلة الداخلية 4600 او 04 360 4600 للتصرف الفوري.
- المحافظة على الهدوء و الحذر و إرشاد الناس بشكل مناسب و تأمين المنطقة.
- إتبع بدقة الإرشادات المعطاه من السلطات وأمن المناطق المحيطة.



حالات الطوارئ الطبية

غرفة الاسعافات الطبية الأولية

تقع غرفة الاسعافات الاولية في الطابق الارضي بالقرب من القاعة رقم ٥ بجانب مكتب نقطة المعلومات و في حالة الطوارئ اتصل على الوصلة الداخلية 4040 أو 04 306 4040.

يرجى توفير المعلومات التالية:

- الموقع
- طبيعة الحالة
- هل المصاب في حالة وعي؟
- هل الشخص يتنفس؟
- العمر التقريبي للمصاب
- هل يعاني من آلام في منطقة الصدر؟
- هل يعاني المصاب من نزيف؟

الرجاء البقاء مع المصاب حتى وصول الطاقم الطبي من أجل توفير المعلومات الحيوية.



الحرائق

عند اكتشاف حريق

- اكسر الزجاج عند أقرب نقطة اتصال (حمرء اللون) التي تقع في جميع أنحاء المركز التجاري العالمي أو اتصل بغرفة مرافق التحكم على الوصلة الداخلية 4444 أو الرقم الخارجي المباشر 04 306 4444.
- عند استخدام الهاتف يرجى تذكر إعطاء معلومات دقيقة عن موقع الحريق و استخدام البنية التحتية للمساعدة في معرفة موقعك، على سبيل المثال ، بجانب البوابة رقم 8 أو خلف القاعة رقم 4 أو بالقرب من النافورة بجانب فندق ايبيس.
- فقط و في حالة حصولك على تدريب على استخدام مطفأة الحريق و كان الحريق صغيراً و ليس خطيراً فبأمكانك محاولة إخماد الحريق باستخدام أقرب مطفأة حريق مناسبة و التأكد من وجود ممر آمن للخروج قبل محاولة إطفاء أي حريق.
- حافظ على هدوءك وأخبر الناس القريبين منك.
- المساعدة قادمة بعد قليل.

في هذا الوقت، او عند كسر الزجاج و تفعيل النظام، سيتم نشر الرسالة التالية:

« هذا إعلان يخص مكاتب إدارة العقارات لمركز دبي التجاري العالمي، لدينا حالة إنذار حريق في هذا المبنى و نحن نحقق في هذه الحالة، الرجاء المحافظة على الهدوء و الانتظار لسماع المزيد من التعليمات.»

إذا كان الإنذار كاذباً سيتم نشر الإعلان التالي:

« لقد تم التحقيق في حالة الحريق واكتشفنا انه إنذار كاذب، نعتذر عن الأراج الذي نتج عن ذلك و شكراً لتعاونكم.»



الإخلاء

في حالة الإخلاء الضروري استخدم أقرب مخرج متوفر للطوارئ و اتجه إلى منطقة نقطة التجمع.

سوف يتم نشر الإعلان التالي:

"لقد تحققنا من مصدر الحريق و يرجى مغادرة المبنى.

استخدموا السلالم والمخارج المعلمة فقط.

الرجاء عدم استخدام المقاعد و يرجى السير وعدم الجري.

بعد مغادرة المبنى يرجى الابتعاد لمسافة آمنة والانتظار لحين إخطاركم بالعودة إلى مكاتبكم."

الأسباب الأخرى المحتملة لعملية الإخلاء:

- تسرب الغاز
- طرد مشبوه
- هزة أرضية
- انهيار كبير
- اشعار من خدمات الطوارئ

المحتويات

- 1 الحرائق
- 2 الإخلاء
- 3 المعلومات الأمنية
- 4 المعلومات الصحية
- 5 نقاط التجمع

أرقام الطوارئ

في حالة الطوارئ الرجاء الاتصال على أرقام مركز دبي التجاري العالمي التالية:



الطبي
04 306 4040



الحرائق
04 306 4444



الأمن
04 306 4600

يمكنك تحديد الهواتف في النقاط الرئيسية التالية:

- نقاط المعلومات
- مكاتب المنظمين (في حالة الإستخدام)
- منافذ قسم المأكولات و المشروبات

كبدل، يمكنك أن تفعل النظام الآلي للطوارئ من خلال موظف الأمن

كتيب إجراءات الطوارئ



مركز دبي التجاري العالمي
DUBAI WORLD TRADE CENTRE

Venues/HSE/01/15